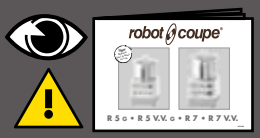
R 5 / R 5 V.V. / R 7 / R 7 V.V.

Consignes de sécurité et d'utilisation / Safety and Operating Instructions
Veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzing / Sicherheits- und Bedienungshinweise

À FIXER AU MUR.
HANG ON THE WALL.
AAN DE WAND TE BEVESTIGEN.
AN DER WAND ZU BEFESTIGEN.



robot coupe
www.robot-coupe.com

Tableau de commande / Control Panel / Bedieningspaneel / Bedienfeld



Bouton Pulse
Pulse button
Pulse
Momentschalter

Bouton marche et Vitesse 1
On button and 1 speed
Aan knop en Snelheid 1
Ein Taste und Drehzahl 1

Bouton marche et Vitesse 2
On button and 2 speed
Aan knop en Snelheid 2
Ein Taste und Drehzahl 2



R-Mix =
Rotation Inverse
Reverse Rotation
Tegengestelde Draairichting
Umgekehrte Drehrichting

Bouton Arrêt
Power Off Button
UIT
Ausschalttaste

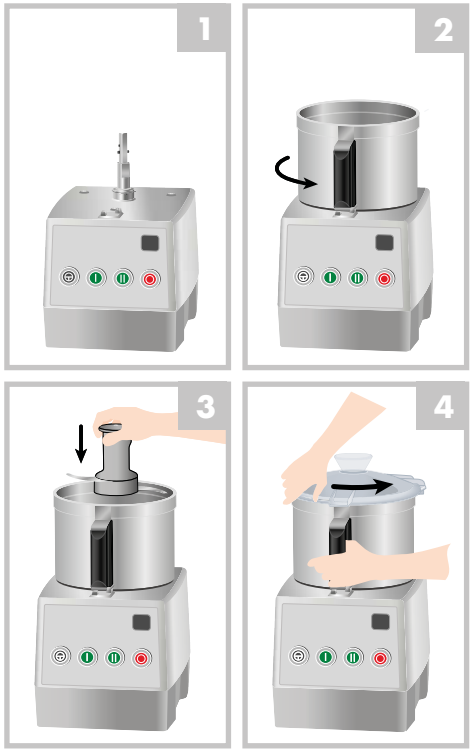


Variateur de vitesses
Speed variator
Toerenregelaar
Drehzahlregler



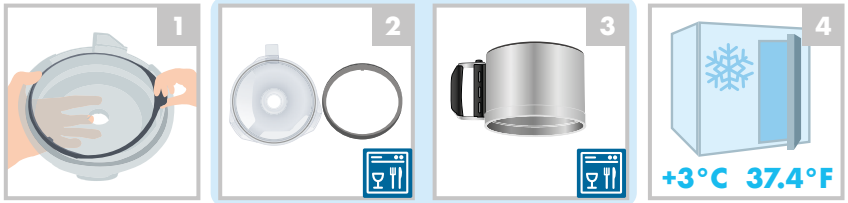
Minuterie
Timer
Timer
Zeitschalter

Mise en marche et utilisation / Switching on and using the mixer / Inwerkingstelling en gebruik / Inbetriebnahme und Bedienung



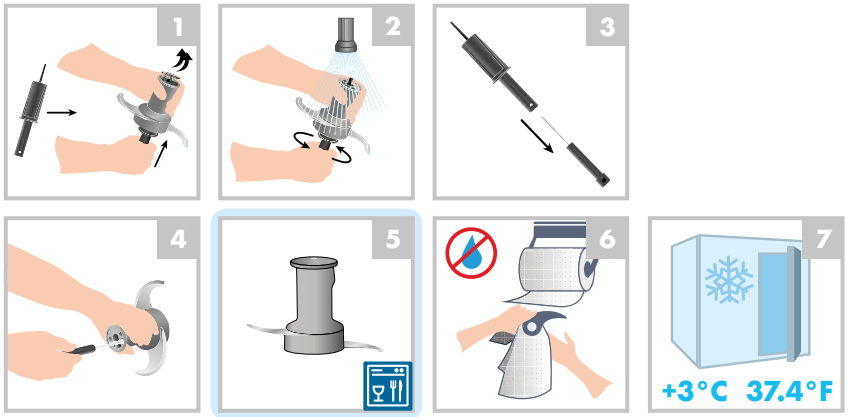
Nettoyage et entretien / Cleaning and maintenance / Reiniging en onderhoud / Reinigung und Wartung

Couvercle / Lid / Deksel / Deckel — Cuve / Bowl / Kuip / Schüssel

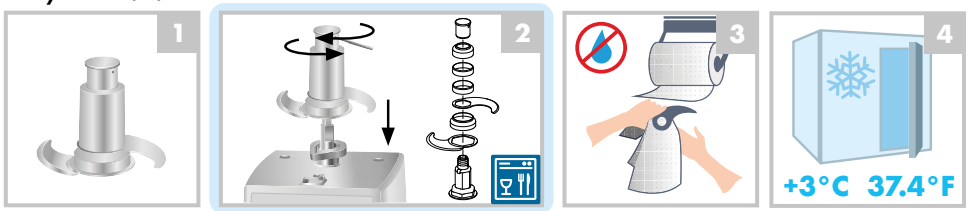


R 5 / R 5 V.V.

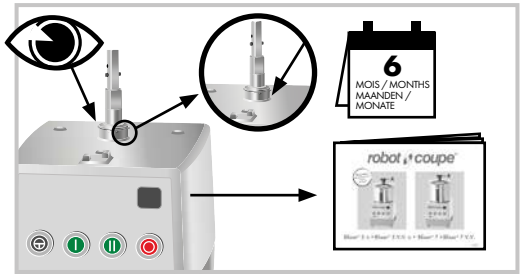
Couteau / Blade / Mes / Messer



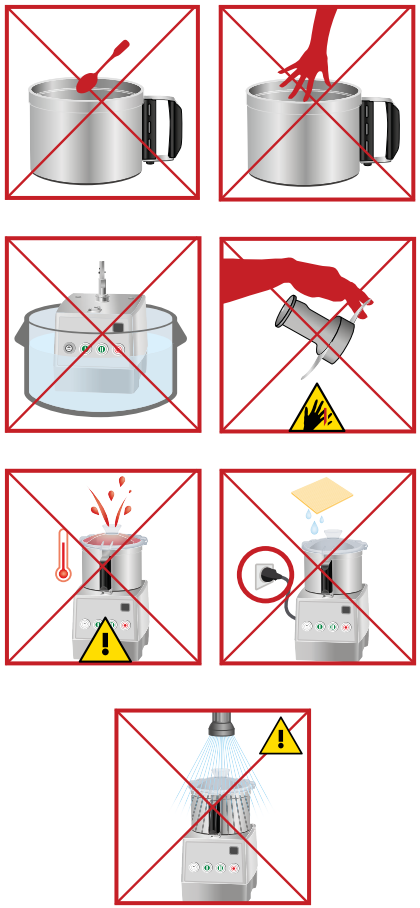
R 7 / R 7 V.V.



Bague d'étanchéité / O-ring (seal) / Afdichtingsring / Dichtungsring



Sécurité / Safety Veiligheid / Sicherheit



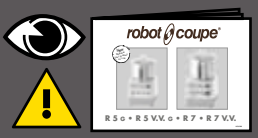
Ne jamais essayer de supprimer les systèmes de verrouillage et de sécurité. / Never try to remove the locking and safety systems. / Probeer nooit de vergrendelings- en beveiligingssystemen buiten werking te stellen. / Niemals versuchen, die Verriegelungs- oder Sicherheitsvorrichtungen zu umgehen.

Ref : 451 783 - 11/2023

R 5 / R 5 V.V. / R 7 / R 7 V.V.

Consignas de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização
Istruzioni di sicurezza e di utilizzo / Рекомендации по технике безопасности и использованию

DEBE FIJARSE A LA PARED.
PARA FIXAR NA PAREDE.
DA FISSARE A PARETE.
ПОВЕСИТЬ НА СТЕНУ.



robot coupe
www.robot-coupe.com

Panel de mandos / Painel de controlo / Quadro comandi / Панель управления



1 V



2 V



V.V.



Botón Pulse
Botão Pulse
Pulsante impulsi
Кнопка «Пульс»



Botón Marcha y velocidad 1
Botão Ligar e velocidade 1
Pulsante accensione e velocità 1
Кнопка « Пуск » и скорость 1



Botón Marcha y velocidad 2
Botão Ligar e velocidade 2
Pulsante accensione e velocità 2
Кнопка « Пуск » и скорость 2



R-Mix =
Rotación Inversa
Rotação Inversa
Rotazione inversa
Обратное вращение



Botón Parada
Botão Desligar
Pulsante arresto
Кнопка «Стоп»

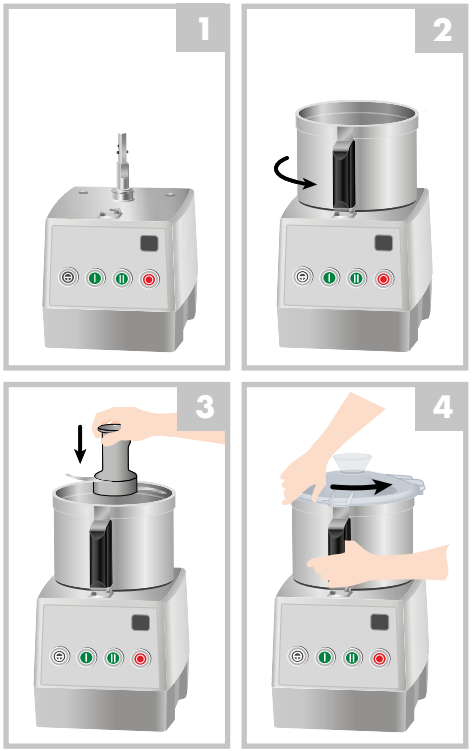


Variador de velocidades
Variador de velocidade
Variatore di velocità
Регулятор скорости



Temporizador
Temporizador
Timer
Таймер

Puesta en marcha y utilización / Ligação e utilização / Accensione e utilizzo / Включение и использование



Limpieza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Pulizia e manutenzione / Чистка и уход

Tapa / Tampa / Coperchio / Крышка

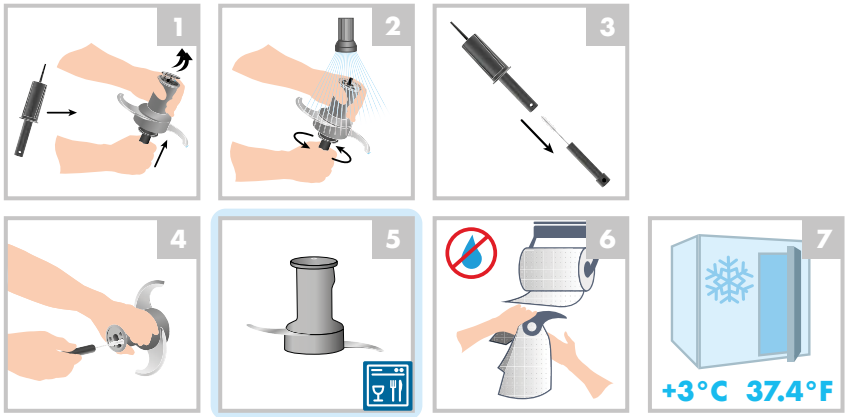


Cuba / Cuba / Vasca / Чаша

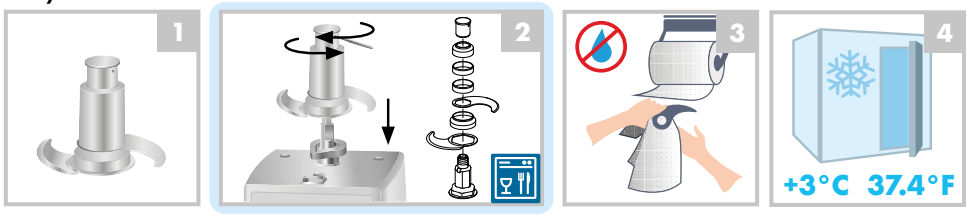


R 5 / R 5 V.V.

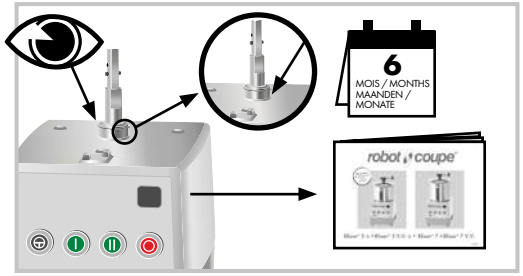
Cuchilla / Lâmina / Coltello / Нож



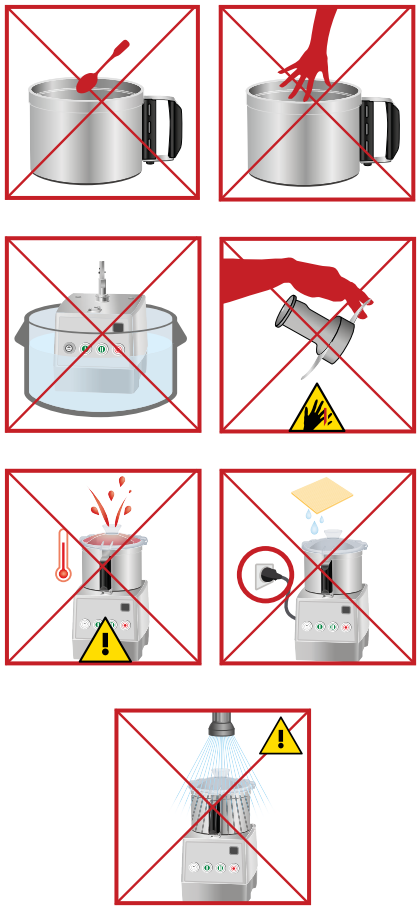
R 7 / R 7 V.V.



Anillo de hermeticidad / Anel de vedação / Anello di tenuta / Уплотнительное кольцо



Seguridad / Segurança / Sicurezza / Безопасность



Nunca tratar de suprimir los sistemas de bloqueo y de seguridad. / Nunca tentar suprimir os sistemas de bloqueio e de segurança. / Non cercare in alcun caso di eliminare i sistemi di blocco e di sicurezza. / Никогда не отключать системы блокировки и защиты.

Ref : 451 783 - 11/2023